

© International Baccalaureate Organization 2022

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2022

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2022

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

**Spanish A: language and literature – Standard level – Paper 1**  
**Espagnol A : langue et littérature – Niveau moyen – Épreuve 1**  
**Español A: Lengua y Literatura – Nivel Medio – Prueba 1**

Tuesday 1 November 2022 (afternoon)

Mardi 1 novembre 2022 (après-midi)

Martes 1 de noviembre de 2022 (tarde)

1 h 15 m

---

**Instructions to candidates**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided analysis of text 1 or text 2.
- Use the guiding question or propose an alternative technical or formal aspect of the text to focus your analysis.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

**Instructions destinées aux candidats**

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse dirigée du texte 1 ou du texte 2.
- Utilisez la question d'orientation ou proposez une autre manière d'aborder le texte en choisissant un aspect technique ou formel sur lequel concentrer votre analyse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

**Instrucciones para los alumnos**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis guiado del texto 1 o del texto 2.
- Utilice la pregunta de orientación o proponga otro aspecto técnico o formal del texto en el que centrar su análisis.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.

Escriba un análisis guiado de **uno** de los textos siguientes.

1. El texto siguiente es un artículo de Pamela Marfil publicado el 3 de abril de 2018 en la revista chilena mensual *La Panera*.

## La Panera

Nosotros

Ediciones

Contenidos

Contacto

Suscríbete



NOTAS CUL

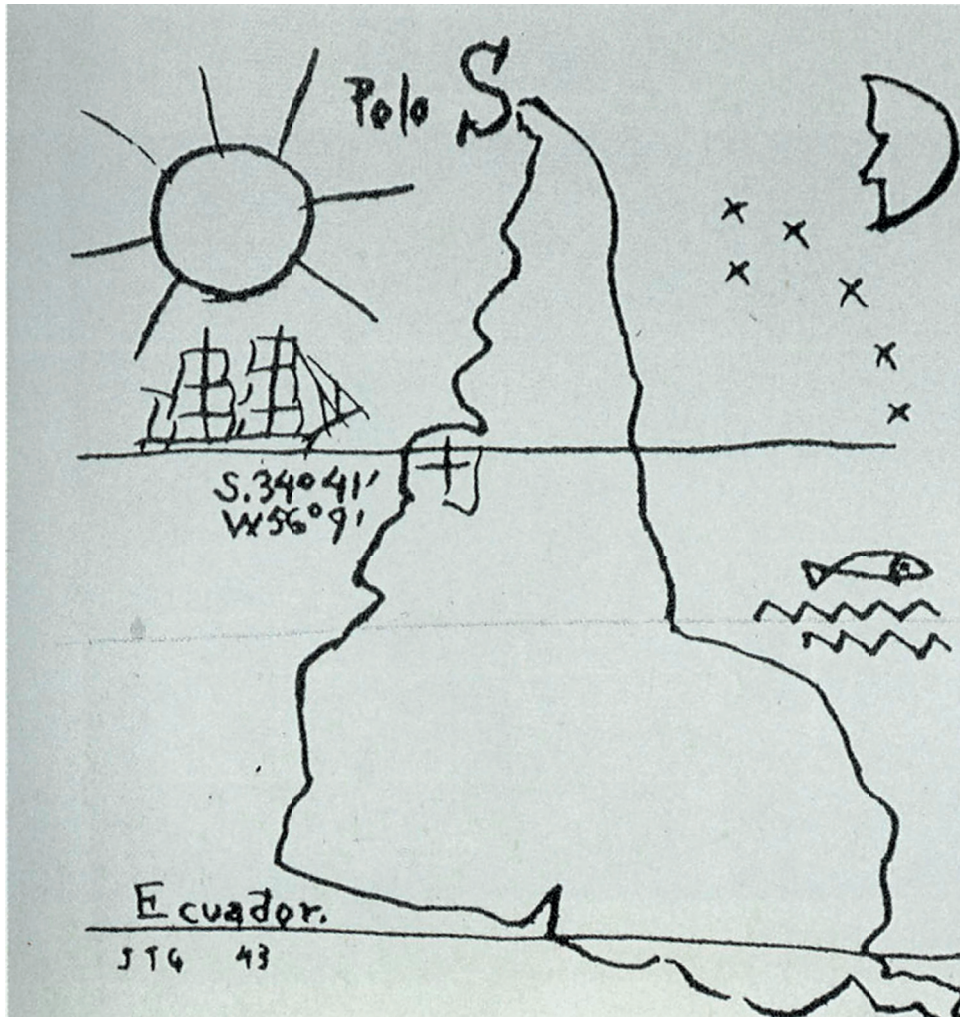
# 75 años de la América Invertida

🕒 abril 3, 2018

Por Pamela Marfil

Un polifacético **Joaquín Torres García** (1874–1949), uruguayo de nacimiento que convivió con las vanguardias europeas de inicios del siglo XX, fue capaz de proponer un nuevo mapa conceptual para crear arte moderno, pero desde América. Una solución intermedia entre las fórmulas indigenistas (o nacionalistas) y cosmopolitas (o universales) de la época, en la que plantea que el lenguaje universal de la abstracción racional debería provenir del Arte Prehispánico Americano. Sus razones las dejó plasmadas de una forma muy clara en la portada de su libro «Escuela del Sur», en la que publicó su famoso dibujo «América Invertida» en 1943.

- 5
- 10
- Setenta y cinco años después, y para que no quepa duda, el mismo Torres García explica: “Nuestro norte es el Sur. No debe haber norte, para nosotros, sino por oposición a nuestro Sur. Por eso ahora ponemos el mapa al revés, y entonces ya tenemos justa idea de nuestra posición, y no como quieren en el resto del mundo. La punta de América, desde ahora, prolongándose, señala insistentemente el Sur, nuestro norte”.



Joaquín Torres García, "América invertida", 1943

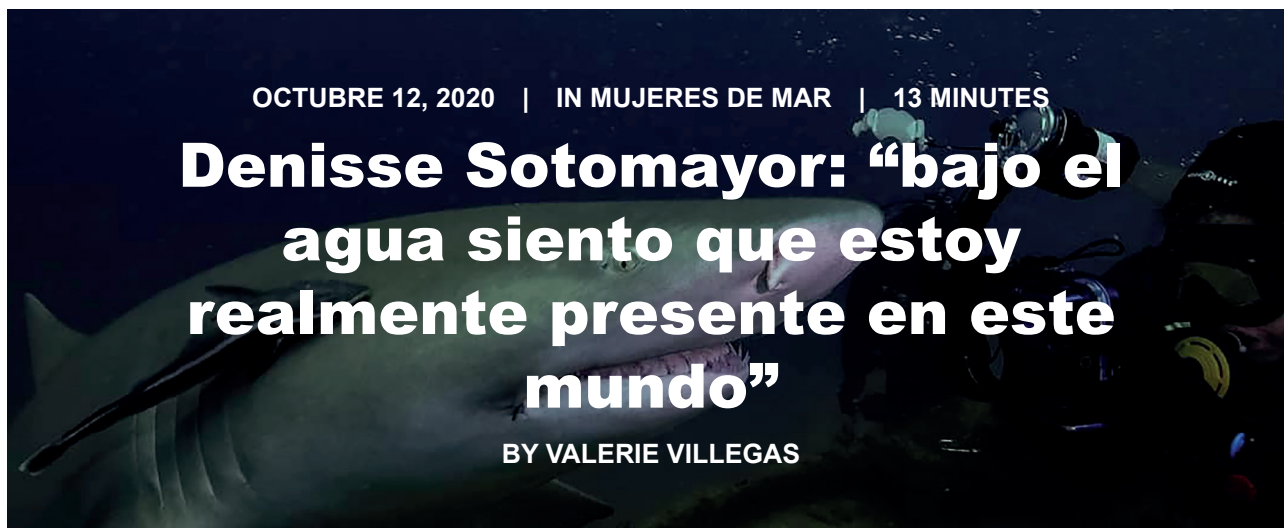
- ¿Cómo se presenta una percepción alternativa del mundo en el texto y en el dibujo?

2. El texto siguiente es un fragmento adaptado de una entrevista realizada por Valerie Villegas y publicada en el sitio *Mar y Ciencia*.



FUNDACIÓN  
MAR Y CIENCIA

INICIO CONTENIDOS NOSOTROS SERVICIOS ¡APÓYANOS! CONTÁCTANOS



En esta nueva entrevista de Mujeres de Mar, les presentamos a Denisse Sotomayor. Ella es peruana, periodista, fotógrafa submarina, profesora de foto submarina y viajera por el mundo, Denisse usa sus reportajes de la naturaleza y la fotografía submarina para contribuir a la conservación de estos espacios vitales.

##### 5 • Sus inicios

###### Denisse, ¿cómo comenzó tu conexión con el mar?

Mi conexión con el mar fue desde muy chica. Mi papá es buzo comercial, entonces desde muy pequeña veía a mi padre irse a trabajar con su traje y aletas, pero al mismo tiempo, siempre tuve al mar tan cerca que no lo vi como una profesión.

- 10 Al crecer decidí dedicarme al periodismo, empecé en la sección policial, pero me di cuenta de que la información que yo estaba dando no contribuía a la comunidad realmente.

##### • Periodista en el mar

###### ¿Cuál es tu propuesta periodística?

- 15 Siempre digo que cambié el rojo por el azul, la muerte por la vida. Como reportera de la naturaleza, quiero hablar desde el lado de la vida, la belleza y el amor. He tomado una postura fuerte y activa relacionada con la conservación de los ecosistemas naturales. El periodismo típico me queda muy pasivo, porque casi siempre es imparcial, y yo no quiero ser imparcial ante una amenaza a la naturaleza. Uso mis reportajes de la naturaleza y la fotografía submarina con el fin de contribuir a la conservación de estos hermosos espacios que son vitales.

20 **¿Qué sientes cuando estás bajo el agua?**

Quando estoy bajo el agua siento que estoy realmente presente en este mundo, ¡es mi yoga! Es el único momento en donde soy consciente de mi respiración, que va a determinar cómo la voy a pasar abajo, mientras más calmada, mejor será el buceo y podré hacer mejores fotos. Entonces, es un momento para inspirarme, para trabajar y jugar con la poca gravedad, casi siempre estoy de cabeza fotografiando. Me gusta sentir cosas que no siento en la tierra, como flotar y ver el mundo desde otra perspectiva. ¡Es un momento en que soy muy feliz!



- **Sus sueños y esfuerzos**

35 **¿Dirías que estás cumpliendo tus sueños?**

Sí, estoy cumpliendo mis sueños y trabajo cada día para cumplirlos. Estos sueños van creciendo conmigo, a medida que crezco y voy teniendo nueva información y experiencias. Me encanta tener muchos sueños, sé que varios de ellos no los voy a poder cumplir, pero intentaré cumplir la mayor cantidad que pueda y aprender de cada uno. De hecho, uno de mis sueños es nunca dejar de aprender, ser aprendiz toda mi vida.

**Tu trabajo parece el ideal, pero no todo es siempre perfecto, ¿cuáles son los mayores desafíos que debes enfrentar para seguir con tu pasión?**

El desafío más grande es uno mismo, tienes que apostar por ti y por tu propuesta, tienes que tener mucha disciplina. Es difícil encontrar espacios para hablar del mar y del medio ambiente. Para mí, este es un gran desafío, yo soy independiente y tengo que crear nuevas propuestas, buscar clientes y espacios para presentar mi trabajo.

**¿Qué consejo le darías a jóvenes que sueñan con viajar por el mundo dando a conocer las maravillas de la naturaleza?**

¡Que lo hagan! El aprendizaje del viaje es invaluable y cuando tienes que tomar una decisión o enfrentarte a algún problema, tienes más herramientas para ver tu vida desde distintos puntos de vista. Si tu sueño es viajar para dar a conocer la naturaleza, ¡por favor, hazlo! Que lo económico no sea un problema, todos tenemos cualidades e ingenio para trabajar e intercambiar.



- ¿De qué modo se logra construir un retrato de la entrevistada a través del texto y las fotografías?

**Advertencia:**

Los contenidos usados en las evaluaciones del IB provienen de fuentes externas auténticas. Las opiniones expresadas en ellos pertenecen a sus autores y/o editores, y no reflejan necesariamente las del IB.

**Referencias:**

1. Por Pamela Marfil para Revista *La Panera*, Chile.
2. Publicación escrita por Valerie Villegas para Fundación Mar y Ciencia, disponible en [maryciencia.org](http://maryciencia.org).